

Recursos para imigrantes, refugiados e asilados durante a pandemia de COVID-19

**Esta página será atualizada com novas informações sempre que disponibilizadas.
Verifique com frequência.**

A seguir encontra-se uma lista de recursos para imigrantes, refugiados, asilados e organizações que atendem essas comunidades na Filadélfia. A última atualização ocorreu no dia 01 de julho de 2020.

Para falar com um profissional de saúde sobre a COVID-19, ligue para 1-800-722-7112, disque 3-1-1 para perguntas sobre os serviços da Cidade, ou acesse www.phila.gov/covid-19 para obter as atualizações mais recentes.

Neste momento de incerteza, não se esqueça de verificar se todas as informações sobre a COVID-19 são provenientes de fonte segura.

Informações gerais

Informações disponíveis em outros idiomas

- As informações importantes são traduzidas com frequência para [espanhol](#), [chinês simplificado](#), [vietnamita](#), [russo](#) e [francês](#).
- [Clique aqui](#) para selecionar informações em outros idiomas, inclusive árabe, crioulo haitiano, suaíli, khmer, indonésio e coreano.
- As informações das organizações comunitárias podem ou não ser traduzidas em outros idiomas.

Como manter-se informado

Atualizações da cidade

- Para obter informações gerais, acesse www.phila.gov/covid-19. Os recursos traduzidos estão disponíveis.
- Para obter atualizações sobre a resposta da Cidade à COVID-19, você pode assistir às reuniões virtuais informativas. Transmissões públicas ao vivo:
 - Contas do Twitter e do [Facebook](https://www.facebook.com/PHLPublicHealth) do Departamento de Saúde Pública ([@PHLPublicHealth](https://twitter.com/PHLPublicHealth)).
 - Phila.gov/PHLgovTV.
 - Canais Comcast 64 e 1164.
 - Canais Verizon 40 e 41.
- Para receber alertas enviados para seu telefone, digite COVIDPHL para o número 888-777.
- Para perguntas sobre saúde, ligue para 1-800-722-7112.
- Para perguntas sobre serviços públicos, ligue para 311. O serviço de interpretação está disponível. Aguarde a telefonista para solicitar seu idioma.

Atualizações da SEPTA

Consulte septa.org para obter os horários mais recentes.

Todos os passageiros da SEPTA estão obrigados a usar máscara ou protetor facial. Os horários regulares do serviço estão ativos; contudo, as Linhas Cynwyd e Chestnut Hill West estão suspensas. As portas de entrada da 12th e Filbert na Jefferson Station e da 16th e JFK na Suburban Station estarão abertas no seguinte horário: 6h30 às 9h30 e 15h30 às 18h30. Nos demais horários, essas portas estarão fechadas.

Censo 2020

A recuperação da Filadélfia pós-COVID-19 depende de uma contagem precisa e completa do Censo 2020. Se você ainda não tiver respondido ao censo, reserve de 5 a 10 minutos hoje e responda on-line.

Para imigrantes e amigos de imigrantes, o programa Philly Counts 2020 continua a lembrar as pessoas da importância do Censo 2020 e a incentivar os moradores da Filadélfia a

participar. Ajude-os na divulgação usando suas plataformas sociais para lembrar sua rede de que todos podem participar do Censo 2020. Todos são importantes aqui, independentemente do seu local de origem ou do tempo que estão neste país.

Consulte este [kit de ferramentas de mídia social](#) para ajudar o programa Philly Counts promovendo o Censo 2020.

Atualizações do Distrito Escolar da Filadélfia

Acesse o [Centro de Informações do Coronavírus](#) do Distrito Escolar da Filadélfia para obter as atualizações mais recentes.

Como permanecer seguro

Uso obrigatório de máscara

Na sexta-feira, 26 de junho, o Prefeito Kenney assinou um Decreto de Uso Obrigatório de Máscara, que impõe o uso obrigatório de máscara em todos os espaços públicos fechados e ao ar livre, quando houver menos de 2 m de distância de outras pessoas. Haverá somente algumas poucas exceções, inclusive para crianças com menos de 8 anos. Essa ordem não será monitorada pela polícia. O objetivo é transmitir uma mensagem clara de que o uso da máscara não poderá e não deverá ser opcional, enquanto o número de casos continuar aumentando em todo o país.

O significado da fase verde para a Filadélfia

A Filadélfia está prestes a entrar numa fase verde restrita, modificada de reabertura na sexta-feira, 3 de julho.

Nem todas as atividades podem retornar de imediato. **A Filadélfia ainda restringirá algumas atividades permitidas pelo Commonwealth da Pensilvânia, com uma orientação ainda mais rígida para algumas das atividades recém-reabertas.** Conforme disse o Comissário de Saúde Pública da Filadélfia, Dr. Tom Farley, “Podemos estar cansados da pandemia, mas o vírus não está cansado de nós”.

A COVID-19 não foi vencida; assim, devemos reabrir com cuidado. Saiba mais sobre o nosso progresso no site **Reopening With Care (Reabrindo com cuidado)**.

Como chegamos até aqui?

A estratégia da Filadélfia na luta contra o coronavírus da COVID-19 foca na contenção do vírus (testagem, rastreamento de contato, isolamento e quarentena), distanciamento social, e proteção de populações vulneráveis.

Apesar do nosso progresso, o número de casos da Filadélfia não está mais caindo. E os casos continuam a subir em nível nacional e regional.

Estamos determinados a reabrir com cuidado; por agora, isso significa uma fase verde restrita para manter os moradores protegidos.

Saiba mais sobre [o significado da fase verde para a Filadélfia](#).

Siga as diretrizes da Saúde pública

- Lave as mãos, mantenha-se a uma distância de 2 m das outras pessoas para fins de distanciamento social, use máscaras para proteger a si e aos outros e fique em casa sempre que possível. Encontre mais detalhes [aqui](#).
- Use máscara em público. É uma das melhores maneiras de se proteger e proteger os outros. Leia [estas dicas](#) para saber como usar a sua máscara.
- Lembre-se dos [Pontos de Discussão do Líder Comunitário](#) e dos [Cartazes de Distanciamento Social](#) do Departamento de Saúde.

Faça o teste

A Cidade da Filadélfia lançou um novo **identificador de locais de teste** para ajudar as pessoas a localizar postos de teste da COVID-19. O identificador está disponível em seis idiomas, sendo que o mapa será atualizado com frequência, à medida que houver novos postos de teste. Os postos de teste são administrados por muitas organizações diferentes, inclusive hospitais, clínicas de atendimento de urgência e farmácias, bem como a Cidade da Filadélfia. Consulte as informações de contato de cada local para obter mais detalhes. **O teste para COVID-19 é gratuito e nunca requer prova de cidadania.**

Quem deve ser testado:

O Departamento de Saúde Pública da Filadélfia recomenda a realização do teste para COVID-19, se:

- Você tiver sido exposto a alguém com COVID-19 (aguarde até 7 dias após a exposição para garantir a precisão do teste) OU
- Você tiver sintomas da COVID-19, inclusive:
 - Tosse
 - Falta de ar OU
 - Dois destes sintomas: febre, calafrio, dor muscular, dor de garganta, nova perda de paladar ou olfato

Os testes podem ser priorizados em determinados lugares para pessoas com os sintomas acima que:

- Estão hospitalizados.
- Sofrem de **doença crônica**.
- Residirem ou trabalhareem em ambientes com aglomeração de pessoas, incluindo casas de repouso, centros de saúde comportamental, abrigos e presídios.
- Forem profissionais de saúde, de segurança pública ou outras atividades essenciais (como Polícia, Bombeiros, serviço médico de emergência, pessoal de transporte público, funcionários de supermercados e farmácias).
- Forem contatos próximos de casos conhecidos ou associados a um grupo conhecido de casos.

Empregadores não devem exigir prova de teste negativo para o retorno ao trabalho.

Em vez disso, devem seguir as recomendações do tempo necessário que um funcionário doente deve ficar em isolamento em casa.

Para obter mais informações sobre os testes, ligue para o seu médico ou consulte as Perguntas Mais Frequentes sobre **realização do teste na Filadélfia**. Você também pode ligar para a linha direta do coronavírus (disponível 24 horas por dia, sem interrupção) pelo número 800-722-7112 para conversar com um profissional de saúde ou para enviar uma pergunta ao Departamento de Saúde Pública da Filadélfia pelo nosso website.

Descubra se você tem direito

Cada local de teste tem suas próprias exigências e essas informações estão incluídas para cada local no mapa. **Nenhum local de teste exige pagamento, seguro ou prova de cidadania.** Mas alguns locais podem:

- Limitar os testes a pessoas que atendam a determinados critérios.
- Exigir uma consulta.
- Exigir um encaminhamento de um médico.
- Solicitar que você permaneça no seu carro (para locais de drive-thru).

Lembre-se de ligar antes, já que a maioria dos locais exige agendamento. Os números de telefone estão disponíveis no mapa.

Como usar o site

- Procure um local de teste por endereço na barra de pesquisa.
- Clique em um local do mapa para obter informações específicas daquele local.
- Filtre sua pesquisa por dias de operação e se o local tem atendimento dentro do carro (drive-thru) ou não.

Você pode receber atendimento médico, independentemente da situação da sua cidadania e da sua capacidade de falar inglês. Leia sobre [as políticas de acolhimento da Filadélfia](#) e [seus direitos nas unidades de saúde](#).

Encontre um local de testes da COVID-19 perto de você

Onde conseguir ajuda

Benefícios públicos

Auxílio financeiro: Inscreva-se para receber benefícios estaduais e federais

O Departamento de Serviços Humanos da Pensilvânia reportou recentemente que as inscrições para os benefícios concedidos pelo estado não aumentaram acima dos níveis pré-pandemia. Para os moradores que perderam o emprego ou que tiveram reduções de

salário em consequência da COVID-19, [esses programas podem fornecer uma ajuda extremamente necessária para superar este momento difícil.](#)

Um retrato dos benefícios disponíveis:

- Programa de Assistência de Nutrição Suplementar - SNAP: Até US\$ 650/mês para uma família com quatro pessoas
- Programa público de saúde - Medicaid: Seguro de saúde gratuito ou de custo muito baixo
- Auxílio em dinheiro: Até US\$ 500/mês para uma família com quatro pessoas
- Serviços essenciais de utilidade pública: Benefício máximo de US\$ 800

Os moradores podem se inscrever on-line para esses benefícios no cadastro on-line do estado no endereço compass.state.pa.us. Se precisar de ajuda para se inscrever para os benefícios, ligue para o programa BenePhilly da Cidade pelo número 833-373-5868.

Para obter mais informações sobre benefícios e elegibilidade, consulte a referida [publicação no blog](#).

Outras atualizações

- O recebimento de atendimento médico para COVID-19 não conta para decisões sobre garantia pública. Para obter mais informações, acesse o [Serviço de Cidadania e Imigração dos Estados Unidos \(USCIS\)](#) ou ligue para [Community Legal Services](#) (Serviços de Apoio Jurídico para a Comunidade) pelo número 215-981-3700.
- Os subsídios de desemprego não são considerados para as decisões sobre garantia pública, [de acordo com o USCIS](#). Consulte o [Escritório da Pensilvânia de Seguro-Desemprego](#) para obter as atualizações, uma vez que os benefícios podem ser expandidos. Entre em contato com a [Philadelphia Legal Assistance](#) (Assistência Jurídica da Filadélfia) e o [Community Legal Services](#) com mais perguntas.
- O programa [BenePhilly](#) pode ajudá-lo(a) a se cadastrar para diferentes benefícios. Ligue para 844-848-4376.
- A ONG [Public Citizens for Children and Youth - PCCY](#) pode ajudá-lo(a) a obter um seguro de saúde para você e seus filhos. Ligue para 215-563-5848, ramal 17 para obter ajuda no seu idioma.
- A Elegibilidade para Assistência Médica de Emergência foi expandida para abranger a COVID-19. Entre em contato com o [Community Legal Services](#) para obter informações sobre como se inscrever.

Ajuda para compra de alimentos

A Cidade lançou um localizador de alimentos (<http://phila.gov/food>) que fornece informações em seis idiomas e inclui o programa de alimentos, refeições de alunos, refeições de ex-combatentes e locais ao ar livre, patrocinado pela Cidade.

Existem também recursos disponíveis gratuitos para [apoio à gestação, amamentação, bebês e crianças](#) durante a COVID-19.

Ajuda para moradia e serviços essenciais de utilidade pública

- [Serviços de internet e telefonia celular de baixo custo](#).
- [Ações de despejo e execuções de hipotecas](#) estão temporariamente suspensas.
- Os cortes de [água](#), [gás](#) e [eletricidade](#) estão também suspensos.

Assistência a aluguel para inquilinos afetados pela COVID-19

Uma segunda fase de assistência a aluguel para inquilinos afetados pela COVID-19 estará disponível em breve. A Philadelphia Housing Development Corporation (PHDC - Corporação de Desenvolvimento Habitacional da Filadélfia) começará a aceitar os pedidos de assistência no dia 6 de julho no endereço [PHLRentAssist.org](https://phlrentassist.org).

Assistência hipotecária para proprietários de imóveis afetados pela COVID-19

A Pennsylvania Housing Finance Agency (PHFA - Agência de Financiamento Habitacional da Pensilvânia) começará a aceitar os requerimentos preenchidos para assistência hipotecária no dia 6 de julho no [seu website](#).

Seus direitos no local de trabalho

- [A Filadélfia expandiu sua Licença Remunerada por Doença à luz da COVID-19](#). Os funcionários nessa situação podem usar sua licença médica remunerada para cuidados preventivos e questões referentes à COVID-19 sem medo de retaliação.
- [A Lei Semana de Trabalho Justa \(Fair Workweek Law\) da Filadélfia está em vigor](#). Verifique que partes da legislação são válidas durante a pandemia.

- Para obter mais informações sobre seus direitos nos locais de trabalho, consulte as [Perguntas Mais Frequentes](#) do Community Legal Services.

Ajuda para sua empresa

- A lei federal de Auxílio ao Coronavírus, Socorro e Segurança Econômica (CARES Act) oferece ajuda a pequenas empresas. Veja [o que isso significa para sua empresa](#) ou consulte a [Parceria Nacional para os Novos Americanos](#) para obter uma visão geral.
- O escritório de advocacia Philly VIP pode ajudar organizações sem fins lucrativos e pequenas empresas a obterem assistência jurídica gratuita. Inscreva-se para uma [consulta virtual gratuita](#).
- O Departamento de Licenças e Inspeções estabeleceu novas exigências para os projetos de construção civil em meio a pandemia de COVID-19. Veja [aqui](#) para obter mais informações.
- O Departamento de Comércio estabeleceu [diretrizes sobre como proteger sua empresa](#) durante o período de fechamento temporário.

Ajuda para saúde mental, dependência química e incapacidade intelectual

- A Cidade da Filadélfia oferece [serviços de saúde mental, dependência química e incapacidade intelectual](#).
- Para serviços de saúde mental e dependência química, ligue para a linha direta da Saúde Comportamental da Comunidade que funciona 24 horas por dia, sem interrupção, pelo número 888-545-2600.
- Para surtos de saúde mental, ligue para a linha direta que funciona 24 horas por dia, sem interrupção, pelo número 215-685-6440.
- Para indivíduos com necessidade de tratamento imediato com opioides, entre em contato com a unidade de tratamento [Access Point da NET](#) pelo telefone 844-533-8200 ou 215-408-4987.
- Para serviços de incapacidade intelectual, ligue para o Departamento de Serviços de Saúde Comportamental e Incapacidade Intelectual pelo número 215-685-5900.
- [Existem recursos disponíveis para a promoção do uso mais seguro de substâncias químicas durante a COVID-19.](#)

Ajuda contra a violência doméstica

- [Proteção contra abusos e violência doméstica](#) disponível durante a COVID-19.
- A linha direta da Filadélfia para Violência Doméstica está funcionando 24 horas por dia, sem interrupção, pelo telefone 866-723-3014.
- Se desejar proteção legal, você pode buscar ajuda na Unidade de Registro de Emergência no endereço Criminal Justice Center, Room B-03 1301 Filbert St., Philadelphia, PA 19107.
- Ligue para o Centro Jurídico de Mulheres no Combate ao Abuso pelo número 215-686-7082 e receba um número seguro para um advogado retornar sua ligação.
- O [Nationalities Service Center](#) tem recursos de planejamento de segurança, linhas telefônicas diretas e assistência jurídica em diversos idiomas.
- A organização de serviço social [Women Organized Against Rape \(WOAR\)](#) - Mulheres Organizadas Contra Estupro) tem uma linha direta que funciona 24 horas por dia, sem interrupção, pelo telefone 215-985-3333 para sobreviventes de transgressão sexual, assédio sexual e abuso sexual. Ligue para 215-985-3315 para obter mais informações sobre os serviços da WOAR.

Como reportar crimes de ódio e incidentes de preconceito

- A COVID-19 afeta-nos a todos. [Crimes de ódio com base em etnia e medo do coronavírus são ilegais](#).
 - Entre em contato com a [Comissão de Relações Humanas da Filadélfia](#) no endereço pchr@phila.gov ou pelo telefone 215-686-4670 para reportar incidentes de ódio e preconceito.
 - [Recursos adicionais](#) da Comissão de Relações Humanas da Pensilvânia sobre crimes de ódio em todo o estado.
-

Recursos de nível estadual

- O website [Estado da Pensilvânia](#) tem mais atualizações sobre a COVID-19. Clique aqui, também, para obter orientações sobre votação e benefícios para o desemprego.
- A [Coalizão de Cidadania e Imigração da Pensilvânia](#) tem um guia para os recursos relacionados à COVID-19 na Pensilvânia.